

# Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí účelové neinvestiční dotace

## I. Smluvní strany

### město Orlová

zastoupeno: Lenkou Brzyszkowskou, starostkou města  
se sídlem: Orlová-Lutyně, 735 14, ul. Osvobození čp. 796  
IČO: 00297577  
DIČ: CZ00297577, je plátcem DPH  
bankovní spojení: ČSOB a.s.  
číslo účtu: 103 957 163/0300  
(dále jen poskytovatel dotace)

a

### Oblastní spolek Českého červeného kříže

zastoupený: Oldřichem Gbelcem, na základě plné moci  
Českého červeného kříže Karviná  
se sídlem: Čajkovského 2215/2A, Mizerov, 734 01 Karviná  
zapsán ve spolkovém rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze, oddíl L, vložka 39626  
IČO: 00426458  
DIČ: není plátcem DPH  
bankovní spojení: KB, a.s.  
číslo účtu: 2533791/0100  
(dále jen příjemce dotace)  
(společně dále též označovány jako „Smluvní strany“)

## II. Předmět smlouvy

1. Poskytovatel dotace se touto smlouvou zavazuje poskytnout neinvestiční dotaci na rok 2025 ve výši **160 000,00 Kč** (slovy: sto šedesát tisíc korun českých), která bude poskytnuta za účelem: finanční podpory projektu Českého červeného kříže Karviná – Středisko osobní hygieny a ošetrovatelské péče (Střednědobý plán rozvoje sociálních služeb a souvisejících aktivit ve městě Orlová a správním obvodu na období 2025-2027, č. usn. 323/13 ze dne 23. 10. 2024 Zastupitelstva města Orlová).
2. Poskytnutí dotace je v souladu se zákonem č.128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „zákon o obcích“) a zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o rozpočtových pravidlech“) a zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“).
3. Neinvestiční dotace bude převedena na účet příjemce dotace do 30 dnů po oboustranném podpisu této smlouvy.

## III. Závazek příjemce

1. Příjemce dotace se zavazuje použít dotaci uvedenou v čl. II., odst. 1 této smlouvy účelně, hospodárně a výlučně ke krytí výše uvedených neinvestičních výdajů.

2. Příjemce je povinen nejpozději do **20. 1. 2026** předložit poskytovateli vyúčtování dotace, včetně způsobu zveřejnění města Orlová, jako poskytovatele této dotace. Rozhodné datum pro předložení vyúčtování je datum předložení na podatelně MěÚ Orlová, nikoliv podání na poště.
3. V případě nevyčerpání neinvestiční dotace v plné výši se příjemce dotace zavazuje zůstatek vrátit na účet poskytovatele dotace nejpozději do **20. 1. 2026**. Při peněžních operacích dle této smlouvy je příjemce dotace povinen převádět prostředky na účet poskytovatele uvedený v čl. I. této smlouvy a při těchto operacích vždy uvádět variabilní symbol odpovídající číslu této smlouvy.
4. Příjemce dotace je povinen přiměřeným způsobem zveřejnit, že město Orlová je poskytovatelem finančních prostředků na účel, na který byla tato dotace poskytnuta. Poskyvatel dotace má právo kontroly splnění této povinnosti.
5. Příjemce dotace je povinen vést oddělenou účetní evidenci celé přiznané dotace. Tato evidence musí být podložena účetními doklady ve smyslu zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů. Čestné prohlášení příjemce o vynaložení finančních prostředků v rámci uznatelných nákladů realizovaného projektu není považováno za účetní doklad.
6. Příjemce dotace je povinen označit originály všech účetních dokladů vztahujících se k poskytnuté dotaci formulací „Financováno z rozpočtu města Orlová“, číslem smlouvy a výší použité dotace v Kč.

#### **IV. Povinnosti příjemce**

1. Dotace je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona o finanční kontrole, se všemi právními důsledky s tím spojenými, a vztahují se na ní všechna ustanovení tohoto zákona. Příjemce dotace je povinen umožnit případnou kontrolu použití poskytnuté dotace podle zákona o finanční kontrole, osobě pověřené poskytovatelem dotace.
2. Příjemce je povinen neprodleně, nejpozději však do 15 dnů, informovat poskytovatele dotace o všech změnách, které jsou pro splnění smluvního závazku podstatné. Z důvodu změn identifikačních údajů smluvních stran není nutné uzavírat ke smlouvě dodatek.
3. Při přeměně právnické osoby je příjemce povinen zajistit přechod práv a povinností vyplývajících z této smlouvy na nástupnickou právnickou osobu nebo podat návrh na ukončení smlouvy, provést s poskytovatelem finanční vypořádání. V případě zrušení právnické osoby s likvidací nebo zrušení s likvidací, v případě přeměny i o tom, na který subjekt přejdou práva povinnosti z této smlouvy, je povinen příjemce informovat poskytovatele neprodleně, nejpozději však do 15 dnů.
4. Porušení podmínek uvedených v čl. III. odst. 2 a čl. IV. odst. 2, 3 a 6 je považováno za porušení méně závažné ve smyslu ust. § 10a odst. 6 zákona o rozpočtových pravidlech. Odvod za porušení rozpočtové kázně se stanoví následujícím procentem:
 

a) Předložení vyúčtování podle čl. III. odst. 2 po stanovené lhůtě:	
do 10 kalendářních dnů	5% z výše poskytnuté dotace
od 11 do 30 kalendářních dnů	10% z výše poskytnuté dotace
od 31 do 50 kalendářních dnů	20% z výše poskytnuté dotace
od 51 kalendářních dnů	30% z výše poskytnuté dotace
b) Porušení podmínky v čl. IV. odst. 2, 3 a 6	2% z výše poskytnuté dotace

5. Pokud nebudou poskytnuté finanční prostředky účelově využity dle této smlouvy nebo nebudou splněny další závazky příjemce dotace dle této smlouvy, jedná se o porušení rozpočtové kázně. V těchto případech bude poskytovatel dotace postupovat podle sankčního ustanovení ve smyslu § 22, zákona o rozpočtových pravidlech (odvod za porušení rozpočtové kázně ve výši poskytnutých prostředků).
6. Příjemce dotace je povinen do **16. 07. 2025** u dotace od částky 100 tis. Kč (včetně) a více doložit účetní závěrku případně výroční zprávu za uplynulý kalendářní rok.
7. Příjemce dotace je povinen podrobit se veřejnosprávní kontrole podle zákona o finanční kontrole dle § 9 odst. 2.
8. Poskytovatel dotace si vyhrazuje právo vypovědět tuto smlouvu s výpovědní dobou 30 kalendářních dnů od doručení výpovědi příjemci dotace v případě, že příjemce dotace poruší jakoukoli povinnost nebo podmínky stanovené touto smlouvou. Výpověď musí mít písemnou formu.

## **V. Uznatelný náklad**

1. „Uznatelným nákladem“ je náklad, který splňuje všechny níže uvedené podmínky:
  - a) vznikl a byl příjemcem uhrazen v období realizace poskytnuté dotace, tj. v období od **01. 01. 2025 do 31. 12. 2025 (s výjimkou mzdových nákladů včetně nákladů s nimi souvisejících)**.
  - b) byl vynaložen v souladu s čl. II., odst. 1 této smlouvy a ostatními podmínkami této smlouvy.
2. Daň z přidané hodnoty vztahující se k uznatelným nákladům je uznatelným nákladem, pokud příjemce není plátcem této daně nebo pokud mu nevzniká nárok na odpočet této daně.
3. Všechny ostatní náklady vynaložené příjemcem jsou považovány za náklady neuznatelné.

## **VI. Závěrečná ustanovení**

1. Administraci dotace dle této smlouvy zabezpečuje: Městský úřad Orlová, odbor sociální zdravotní.
2. Příjemce dotace prohlašuje, že mu jsou známy právní předpisy Evropské unie a právní předpisy České republiky, vztahující se k poskytování veřejné podpory, tedy zejména skutečnost, že pokud by Evropská komise dospěla k rozhodnutí, že příjemce obdržel veřejnou podporu, je povinen ji vrátit poskytovateli, a to včetně úroku ve výši, jaký obvykle poskytují bankovní instituce v daném místě a čase a dále skutečnost, že jediným orgánem, který má pravomoc závazně rozhodnout, že platba poskytnutá z veřejných prostředků je veřejnou podporou ve smyslu práva Evropské unie, je Evropská komise.
3. Smluvní strany se zavazují v rámci uzavřeného smluvního vztahu dodržovat Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27.04.2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), (dále jen „GDPR“) a s tímto související zákon č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů (dále jen „Zákon“).

V případě porušení povinností vyplývajících z GDPR nebo Zákona odpovídá za tato porušení ta ze Smluvních stran, jejímž jednáním či opomenutím k porušení GDPR nebo Zákona došlo.

Smluvní strany souhlasí s uvedením osobních údajů ve smlouvě tak, jak jsou tyto ve smlouvě uvedeny a prohlašují, že nakládání se smlouvou obsahující osobní údaje bude odpovídat povinnostem vyplývajícím z GDPR a Zákona.

4. Změnit nebo doplnit tuto smlouvu mohou smluvní strany pouze formou písemných dodatků, které budou vzestupně číslovány, výslovně prohlášeny za dodatek této smlouvy a podepsány oprávněnými zástupci smluvních stran.
5. Tato smlouva byla sepsána ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž každá smluvní strana obdrží jedno vyhotovení.
6. Smlouva nabývá platnosti dnem podepsání oběma smluvními stranami.
7. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv (§ 6 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“), není-li stanovena účinnost pozdější, odvíjející se od lhůty stanovené v ust. § 5 odst. 2 zákona o registru smluv.  
Město Orlová tuto smlouvu zašle správci registru smluv k uveřejnění prostřednictvím registru smluv bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů od jejího uzavření (§ 5 odst. 2 zákona o registru smluv).
8. Doložka platnosti právního jednání dle § 41 zákona o obcích:  
  
O poskytnutí dotace a uzavření této smlouvy rozhodla Rada města Orlové svým usnesením č. 1637/45. ze dne 29. ledna 2025.
9. Smluvní strany prohlašují, že osoby podepisující tuto smlouvu jsou k tomuto právnímu jednání oprávněny.
10. Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly a že byla uzavřena svobodně, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek, což stvrzují svými podpisy.

V Orlové dne

Za poskytovatele dotace:

Za příjemce dotace:

**Lenka Brzyszkowská**  
starostka města

**Oldřich Gbelec**  
na základě plné moci